

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## DESALGINE JET

Versión 1.1

Fecha de revisión 02.11.2011

Fecha de impresión 26.10.2013

### 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : DESALGINE JET

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Algicida para el tratamiento de agua de piscinas.

Restricciones recomendadas del uso : Ninguna conocida.

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía : BAYROL Proveedor  
**BAYROL Ibérica, S.A.U, A Chemtura Company**  
Av. Diagonal, 453 bis 1°  
E-08036 Barcelona España

Teléfono : 0034 932 72 48 48

Telefax : 0034 932 72 48 49

Preparado por: : ASchwarzenboeck@bayrol.de

#### 1.4 Teléfono de emergencia

En caso de intoxicación llame al Instituto Nacional de Toxicología Teléfono 91 562 04 20

INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE+44 (0) 1235 239 670

### 2. Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Clasificación (67/548/CEE, 1999/45/CE)**

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## DESALGINE JET

Versión 1.1

Fecha de revisión 02.11.2011

Fecha de impresión 26.10.2013

Corrosivo  
Peligroso para el medio ambiente

R34: Provoca quemaduras.  
R50/53: Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

### 2.2 Elementos de la etiqueta

#### Etiquetado de acuerdo con las Directivas CE (1999/45/CE)

Pictogramas de peligro :



Corrosivo



Peligroso  
para el medio  
ambiente

Frase(s) - R	: R34 R50/53	Provoca quemaduras. Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Frase(s) - S	: S 1/2 S13 S26 S29/56 S36/37/39 S45	Consérvase bajo llave y manténgase fuera del alcance de los niños. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico. No tirar los residuos por el desagüe; elimínese esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos. Úsese indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

### 2.3 Otros peligros

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

### 3. Composición/ información sobre los componentes

#### 3.2 Mezclas

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## DESALGINE JET

Versión 1.1

Fecha de revisión 02.11.2011

Fecha de impresión 26.10.2013

### Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS No. CE Número de registro	Clasificación (67/548/CEE)	Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)	Concentración [%]
Methanamine, N-methyl-, polymer with (chloromethyl)oxirane	25988-97-0	Xn; R22 N; R50/53	Tox. ag. 4; H302 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410	22,5
2-Propen-1-aminium, N,N-dimethyl-N-2-propenyl-,chloride, homopolymer	26062-79-3	R52/53	Aquatic Chronic 3; H412	< 10

El texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.  
Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

### 4. Primeros auxilios

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

- Recomendaciones generales : Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.
- Si es inhalado : Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente el polvo o humos producidos por sobrecalentamiento o combustión.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- En caso de contacto con la piel : Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.  
Eliminar lavando con jabón y mucha agua.
- En caso de contacto con los ojos : Lavarse abundantemente los ojos con agua como medida de precaución.  
Retirar las lentillas.  
Proteger el ojo no dañado.  
Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.  
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
- Si es tragado : Lavar la boca con agua y después beber agua abundante.  
No dar leche ni bebidas alcohólicas.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

#### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## DESALGINE JET

Versión 1.1

Fecha de revisión 02.11.2011

Fecha de impresión 26.10.2013

Síntomas : Ninguna conocida.

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento : Para un consejo especializado, los médicos pueden ponerse en contacto con el Servicio de Información de Envenenamiento.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.  
Agua  
Espuma  
Arena  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Producto químico en polvo

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la lucha contra incendios : No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.  
Otros datos : El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.  
Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Asegúrese una ventilación apropiada.

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.  
Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## DESALGINE JET

Versión 1.1

Fecha de revisión 02.11.2011

Fecha de impresión 26.10.2013

riesgos.

Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza : Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón).  
Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

### 6.4 Referencia a otras secciones

Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

## 7. Manipulación y almacenamiento

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura : Equipo de protección individual, ver sección 8.  
Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.  
Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas.

Otros datos : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 7.3 Usos específicos finales

Usos específicos : Algicida para el tratamiento de agua de piscinas.

## 8. Controles de exposición/ protección individual

### 8.1 Parámetros de control

No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.

### 8.2 Controles de la exposición

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## DESALGINE JET

Versión 1.1

Fecha de revisión 02.11.2011

Fecha de impresión 26.10.2013

### Protección personal

- Protección de las manos : Guantes de alcohol polivinílico o de goma de butil nitrilo  
Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir con las especificaciones de la Directiva de la UE 89/686/CEE y de la norma EN 374 derivado de ello.  
Antes de quitarse los guantes limpiarlos con agua y jabón.
- Protección de los ojos : Frasco lavador de ojos con agua pura  
Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro
- Protección de la piel y del cuerpo : indumentaria impermeable  
Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.
- Medidas de higiene : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.  
Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

### Controles de exposición medioambiental

- Recomendaciones generales : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.  
Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.  
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Aspecto : líquido
- Color : azul
- Olor : característico
- Umbral olfativo : No hay información disponible.
- Punto de inflamación : No hay información disponible.
- Temperatura de ignición : No hay información disponible.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## DESALGINE JET

Versión 1.1

Fecha de revisión 02.11.2011

Fecha de impresión 26.10.2013

Límites inferior de explosividad : No hay información disponible.

Límites superior de explosividad : No hay información disponible.

Inflamabilidad (sólido, gas) : No hay información disponible.

Temperatura de auto-inflamación : No hay información disponible.

pH : aprox.7  
a 10,00 g/l

20 °C

Presión de vapor : No hay información disponible.

Densidad : 1,07 g/cm<sup>3</sup>

Solubilidad en agua :  
en todas las proporciones

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : No hay información disponible.

Solubilidad en otros disolventes : No hay información disponible.

Densidad relativa del vapor : No hay información disponible.

Tasa de evaporación : No hay información disponible.

### 9.2 Otra información

Potencial comburente : Nota: No hay información disponible.

## 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

### 10.2 Estabilidad química

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : Nota: No hay descomposición si se utiliza conforme a las instrucciones.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## DESALGINE JET

Versión 1.1

Fecha de revisión 02.11.2011

Fecha de impresión 26.10.2013

Condiciones que deben evitarse : sin datos disponibles

### 10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : Agentes oxidantes fuertes

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos : Óxidos de carbono  
Haluros de hidrógeno  
óxidos de nitrógeno (NOx)

## 11. Información toxicológica

### 11.1 Información sobre los efectos toxi

#### Toxicidad aguda

Toxicidad oral aguda : Observaciones: No se clasifica debido a la falta de datos.

Toxicidad oral aguda  
Methanamine, N-methyl-,  
polymer with  
(chloromethyl)oxirane : DL50: 1.003 - 1.247 mg/kg  
Especies: rata  
Observaciones: La información dada esta basada sobre los  
datos obtenidos con sustancias similares.

Toxicidad aguda por  
inhalación : Observaciones: No se clasifica debido a la falta de datos.

Toxicidad cutánea aguda : Observaciones: No se clasifica debido a la falta de datos.

#### Corrosión o irritación cutáneas

Irritación de la piel : Clasificación: Provoca quemaduras.

#### Lesiones o irritación ocular graves

Irritación ocular : Clasificación: Provoca quemaduras.

#### Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización : Observaciones: No se clasifica debido a la falta de datos.

#### Mutagenicidad Valoración

Observaciones : No se clasifica debido a la falta de datos.

#### Carcinogenicidad Valoración

Observaciones : No se clasifica debido a la falta de datos.



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## DESALGINE JET

Versión 1.1

Fecha de revisión 02.11.2011

Fecha de impresión 26.10.2013

### Toxicidad para la reproducción Valoración

Observaciones : No se clasifica debido a la falta de datos.

### Tóxico sistémico para órganos diana - Exposición única

: Observaciones: No se clasifica debido a la falta de datos.

### Tóxico sistémico para órganos diana - Exposición repetida

: Observaciones: No se clasifica debido a la falta de datos.

### Peligro de aspiración

Toxicidad por aspiración : Ninguna clasificación de toxicidad por aspiración

### Evaluación Toxicológica

Otros datos : sin datos disponibles

## 12. Información ecológica

### 12.1 Toxicidad

Toxicidad para los peces :  
Observaciones:  
sin datos disponibles

Toxicidad para los peces  
Methanamine, N-methyl-,  
polymer with  
(chloromethyl)oxirane : CL50: 0,077 mg/l  
Tiempo de exposición: 96 H  
Especies: Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)

Toxicidad para las dafnias y  
otros invertebrados  
acuáticos.  
Factor-M : Observaciones:  
sin datos disponibles  
: 10

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

Biodegradabilidad : Observaciones:

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**DESALGINE JET**

Versión 1.1

Fecha de revisión 02.11.2011

Fecha de impresión 26.10.2013

sin datos disponibles

**12.3 Potencial de bioacumulación**

Bioacumulación : Observaciones:  
sin datos disponibles

**12.4 Movilidad en el suelo**

Movilidad : Observaciones:  
sin datos disponibles

**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada como persistente, bioacumulativa ni tóxica (PBT).

**12.6 Otros efectos adversos**

Información ecológica complementaria : No se puede excluir un peligro para el medio ambiente en el caso de una manipulación o eliminación no profesional. Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**13. Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

Producto : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos). No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado. Ofertar el sobrante y las soluciones no-aprovechables a una compañía de vertidos acreditada.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante. Eliminar como producto no usado. No reutilizar los recipientes vacíos.

**14. Información relativa al transporte**

**ADR**

Número ONU : 3082

Designación oficial de : SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**DESALGINE JET**

Versión 1.1

Fecha de revisión 02.11.2011

Fecha de impresión 26.10.2013

transporte de las Naciones Unidas      PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P.

(Poly(2-hydroxypropyl dimethylammonium chloride))

Clase(s) de peligro para el transporte      : 9

Grupo de embalaje      : III

Código de clasificación      : M6

Número de identificación de peligro      : 90

Etiquetas      : 9

Código de restricciones en túneles      : (E)

Peligrosas ambientalmente      : si

**IATA**

Número ONU      : 3082

Descripción de los productos      : Sustancia peligrosa para el medio ambiente, líquida, n.e.p.

(Poly(2-hydroxypropyl dimethylammonium chloride))

Clase      : 9

Grupo de embalaje      : III

Etiquetas      : 9

Peligrosas ambientalmente      : si

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**DESALGINE JET**

Versión 1.1

Fecha de revisión 02.11.2011

Fecha de impresión 26.10.2013

**IMDG**

Número ONU : 3082

Descripción de los productos : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE,  
LIQUID, N.O.S.  
  
(Poly(2-hydroxypropyl dimethylammonium chloride))

Clase : 9

Grupo de embalaje : III

Etiquetas : 9

EmS Número 1 : F-A

EmS Número 2 : S-F

Contaminante marino : si  
  
Poly(2-hydroxypropyl dimethylammonium chloride)

**RID**

Número ONU : 3082

Descripción de los productos : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE,  
LIQUID, N.O.S.  
  
(Poly(2-hydroxypropyl dimethylammonium chloride))

Clase(s) de peligro para el transporte : 9

Grupo de embalaje : III

Código de clasificación : M6

Número de identificación de peligro : 90

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## DESALGINE JET

Versión 1.1

Fecha de revisión 02.11.2011

Fecha de impresión 26.10.2013

Etiquetas : 9

Peligrosas ambientalmente : si

### 15. Información reglamentaria

#### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Lista de sustancias candidatas altamente preocupantes para su Autorización : Este producto no contiene sustancias muy preocupantes (Reglamento (CE) No. 1907/2006 (REACH), artículo 57).

Legislación de Peligro de Accidente Importante Alemán : 96/82/EC Puesto al día: 2003  
Peligroso para el medio ambiente  
9a  
Cantidad 1: 100 t  
Cantidad 2: 200 t

Clase de contaminante del agua (Alemania) : WGK 2 contamina el agua

**No. de registro específico del producto**  
**ZES\_EPA**  
**y (listado positivo)**  
**08-60-3520**

#### 15.2 Evaluación de la seguridad química

No hay información disponible.

### 16. Otra información

#### El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3

R22 Nocivo por ingestión.  
R34 Provoca quemaduras.  
R50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.  
R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## DESALGINE JET

Versión 1.1

Fecha de revisión 02.11.2011

Fecha de impresión 26.10.2013

### Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3.

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### Otros datos

### Carechem24 International Worldwide Coverage - Chemtura Corporation

### Número de Teléfono de Emergencia

<u>Europa:</u>	All European Countries	+44 (0) 1235 239 670
<u>Asia Pacific:</u>	East / South East Asia – Regional Number	+65 3158 1074
	Australia	+61 2801 44558
	Nueva Zelanda	+64 9929 1483
	China Taiwán	+86 10 5100 3039
	Japón	+81 345 789 341
	Indonesia	00780 3011 0293
	Malaisia	+60 3 6207 4347
	Tailandia	001800 1 2066 6751
	Corea	+65 3158 1285
	Vietnam	+65 3158 1255
	India	+65 3158 1198
	Pakistán	+65 3158 1329
	Filipinas	+65 31581203
	Sri Lanka	+65 3158 1195
	Bangladesh	+65 3158 1200
<u>Middle East / Africa:</u>	Arabic speaking countries	+44 (0) 1235 239 671
	All other countries	+44 (0) 1235 239 670
<u>América</u>	United States / Canada	001866 928 0789
<u>Latin America:</u>	Brazil	+55 113 711 9144
	All other countries	+44 (0) 1235 239 670
	Mexico	+52 555 004 8763

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## ***DESALGINE JET***

Versión 1.1

Fecha de revisión 02.11.2011

Fecha de impresión 26.10.2013

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.